



Canadian Association of Municipal Administrators 2025 Awards of Excellence	Association canadienne des administrateurs municipaux Prix d'excellence 2025
Collaboration Award/Prix pour la Collaboration	
<p>Dakota Plains Wahpeton Nation & City of Portage la Prairie, MB 2025 CAMA Collaboration Award with External Organizations (No Population Category) Reconciliation Ceremony: Dakota Plains Wahpeton Nation & City of Portage la Prairie</p>	<p>Nation Dakota Plains Wahpeton et Ville de Portage la Prairie (Manitoba) Prix de l'ACAM 2025 pour la Collaboration municipalité – organisations externes (sans catégorie de population) Cérémonie de réconciliation : Nation Dakota Plains Wahpeton et Ville de Portage la Prairie</p>
<p>The City of Portage la Prairie, MB and Dakota Plains Wahpeton Nation are being recognized with the 2025 CAMA Collaboration Award with External Organizations, for their Reconciliation Ceremony.</p> <p>The City of Portage la Prairie and Dakota Plains Wahpeton Nation (DPFN) took a historic step toward reconciliation with a ceremony and formal apology on June 26, 2024. This was the first formal Council meeting on First Nation land in the City's history, emphasizing respect and collaboration.</p> <p>The City apologized for historical injustices, including forced displacement, exclusion from governance, and cultural marginalization. It also acknowledged a racist 1911 Council resolution that contributed to systemic discrimination. Developed with DPWN leaders, it underscored a commitment to healing and progress.</p> <p>The event featured Dakota traditions like drumming and storytelling, reinforcing cultural revitalization. The City and DPWN signed an MOU to support economic development, governance projects, and cultural exchange. The City also committed to establishing Dakota Oyate Park and working together to secure water lines for DPWN, aligning with its Strategic Plan.</p> <p>Manitoba Premier Wab Kinew, Indigenous leaders, and municipal officials attended the ceremony, demonstrating strong support.</p>	<p>La Ville de Portage la Prairie, au Manitoba, et la Nation Dakota Plains Wahpeton reçoivent le prix de l'ACAM 2025 pour la Collaboration municipalité – organisations externes pour leur cérémonie de réconciliation.</p> <p>Le 26 juin 2024, la Ville de Portage la Prairie et la Nation Dakota Plains Wahpeton ont franchi une étape marquante vers la réconciliation, en tenant une cérémonie accompagnée d'excuses officielles. Il s'agissait de la toute première séance officielle du conseil municipal tenue sur un territoire autochtone dans l'histoire de la Ville, illustrant un engagement clair envers le respect et la collaboration.</p> <p>La Ville a présenté des excuses pour les torts historiques causés, notamment le déplacement forcé, l'exclusion des processus décisionnels et la marginalisation culturelle. Elle a également reconnu l'adoption, en 1911, d'une résolution discriminatoire ayant contribué au racisme systémique. Rédigé en partenariat avec les représentants de la Nation Dakota Plains Wahpeton, ce geste symbolise une volonté commune de cheminer vers la guérison et le changement.</p> <p>La cérémonie a intégré des traditions Dakota, comme le tambour et les récits oraux, mettant en lumière la vitalité culturelle de la communauté. À cette occasion, la Ville et la Nation Dakota Plains Wahpeton ont signé un protocole d'entente visant à porter des initiatives de développement économique, de gouvernance et de partage culturel. La Ville s'est également engagée à créer le parc Dakota Oyate et à collaborer à la mise en place d'un réseau d'aqueduc pour la Nation Dakota Plains Wahpeton, conformément à son plan stratégique.</p>

<p>This partnership was built on cooperation, engagement, and mutual respect. From the beginning, both the City and DPWN worked together to identify shared priorities and establish meaningful goals. Open dialogue and active listening were crucial in developing trust and ensuring that commitments were beneficial for both communities.</p> <p>Through collaborative planning sessions, cultural exchanges, and formal agreements, the partnership evolved into a model of municipal-Indigenous cooperation.</p>	<p>La cérémonie a rassemblé plusieurs dignitaires, dont le premier ministre du Manitoba, Wab Kinew, des dirigeants autochtones et des représentants du monde municipal, témoignant d'un large soutien.</p> <p>Cette collaboration repose sur l'écoute, l'engagement et le respect mutuel. Dès le départ, la Ville et la Nation Dakota Plains Wahpeton se sont employées à cerner les priorités communes et à établir des objectifs porteurs de sens. Le dialogue ouvert et l'écoute active ont permis de bâtir une relation de confiance et d'assurer que les engagements profitent à l'ensemble des deux communautés.</p> <p>Par des séances de planification conjointes, des échanges culturels et des ententes officielles, ce partenariat est devenu un exemple concret de collaboration entre une municipalité et une nation autochtone.</p>
---	---